



EL CATÓLICO DE WASHINGTON CENTRAL

Central Washington Catholic
Pāchu Washintin Chmuk Tātpas

NOVIEMBRE 2017 *Newsletter*

Adviento: ¿Ha Perdido el Espíritu de la Temporada?

Por Christine Corbett Conklin

Aparte de encender la vela en la Misa los cuatro domingos antes de Navidad – y elarnos cuenta que se nos están acabando los días para hacer las compras navideñas --¿qué es lo que «Adviento» realmente significa para nosotros?

“El cambio de costumbres, especialmente en conexión con la preparación para la Navidad, ha disminuido el aprecio popular de la temporada de Adviento,” sugiere la Conferencia de Obispos Católicos de Estados Unidos (USCCB). “Algo así como un estado de ánimo navideño parece ahora anticiparse en los días de la temporada de Adviento. Como resultado, desafortunadamente esta temporada ha perdido en gran manera su papel de preparación penitencial para la Navidad que tuvo una vez,” dijeron los obispos.

¡Tengan en cuenta que esta declaración de los obispos, que aparece en el sitio web de ellos, fue realmente escrita en 1966! Entonces, parece ser que el espíritu decadente de Adviento no es nada nuevo.

Entonces, ¿cuál es el propósito de Adviento? Es una «temporada de preparación efectiva para el misterio de la Navidad,» explicó la USCCB.

El sitio web Aquinas y More añade que “la palabra ‘Adviento’ viene del latín ‘*Adventus*,’ que significa ‘venida.’ “Adviento es el comienzo del nuevo año litúrgico (en las iglesias del occidente,) lo cual abarca el espacio de tiempo desde el cuarto domingo antes de Navidad, hasta la celebración de la Navidad de Nuestro Señor ... El color litúrgico para esta temporada es violeta.” Una vestimenta color rosado puede ser usada el Domingo Gaudete, o sea el tercer domingo de Adviento.

“Al igual que la Cuaresma, Adviento es una temporada de preparación,” explica Aquinas y More. “Tiene importancia porque es una temporada de mirar hacia adelante y

esperar por algo grande; tanto para la celebración anual del nacimiento de Cristo, como para el tiempo cuando Cristo venga de nuevo.”

“Es imposible declarar, con alguna certeza, cuándo esta temporada de preparación (que ha sido observada por largo tiempo antes de recibir su nombre actual de



Adviento) fue primeramente instituida,” notaba la Agencia de Noticias Católicas (CNA). Sin embargo, la observación aparentemente comenzó en el occidente “ya que es evidente que Adviento no podría haber sido considerado como una preparación para la fiesta de Navidad, sino hasta después que la fiesta fue establecida definitivamente para el veinticinco de diciembre,” reporta la CNA. En la iglesia oriental, la Navidad no fue establecida para el 25 de diciembre sino hasta “el cierre del cuarto siglo,” mientras que en la iglesia occidental esto ocurrió “mucho más antes.”

Nuestras parroquias católicas nos ofrecen oportunidades para prepararnos espiritualmente para la Navidad, tales como los servicios anuales de Reconciliación y otras reuniones. La USCCB también recomienda siete salmos que son buenos para reflexionar durante el tiempo penitencial tales como: Salmo 6, 32, 38, 51, 102, 130 y 143.

“Recitando piadosamente estos salmos nos ayudará a reconocer nuestra pecamino-

sidad, expresar arrepentimiento y pedir el perdón de Dios,” aconseja la USCCB.

Otras tradiciones que pueden ayudar a mantener vivo el espíritu de Adviento en los hogares católicos incluyen la corona de Adviento, el árbol de Jesé y el calendario de Adviento, indica Aquinas y More. La corona de Adviento, tal como la vemos en Misa, una

corona de siempre verdes, frecuentemente con tres velas color violeta y una rosada. Al encender una vela cada semana, a lo mejor acompañada de una oración, marcamos el enfoque del día de Navidad. El árbol de Jesé puede ser un árbol verdadero o incluso una versión de papel – que se decora durante el Adviento con imágenes o símbolos de personas prominentes que nos conducen al nacimiento de Cristo. El calendario de Adviento, que puede ser un tema religioso tal como una escena de Navidad, tiene unas “puertas” pequeñas numeradas para

abrirse, usualmente desde el 1 de diciembre hasta el día de Navidad.

Tal como los obispos de Estados Unidos declaran “Nosotros, los pastores de almas ...le pedimos a los católicos que hagan de la temporada de Adviento ... un tiempo de meditación sobre las lecciones aprendidas en la liturgia y que aumenten su participación en los ritos litúrgicos por los cuales los misterios de Adviento son explicados y se logra un efecto santificador.”

Los obispos prometen, “Si en los hogares, iglesias, escuelas, retiros y otras casas religiosas cristianas, se practican las observaciones litúrgicas con un renovado fervor y fidelidad al espíritu penitencial de la liturgia, entonces El Adviento volverá a ser independiente. Su propósito espiritual volverá a percibirse claramente.”

Y, ¿quién sabe? el Día de Navidad puede tomar una nueva dimensión que nada tiene que ver con las ventas navideñas, las guías de luces navideñas y el rompope de huevo.

Un Mensaje del Obispo Tyson...

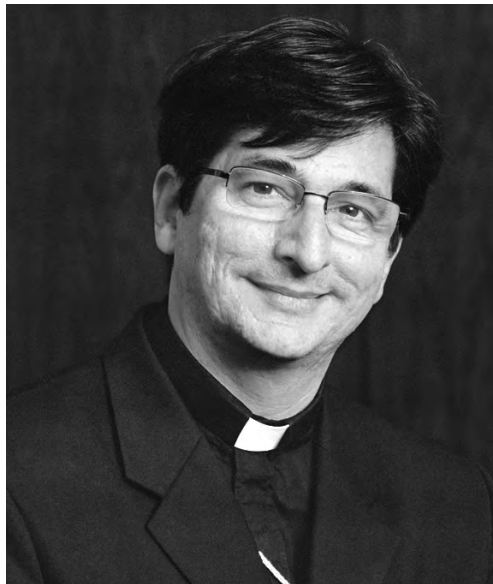
Queridos Amigos:

Bienvenidos a la edición de noviembre de El Católico de Washington Central. Esta edición coincide con nuestras preparaciones para la colecta anual de Navidad para los trabajos de Caridades Católicas – especialmente nuestra iniciativa de PREPARES. También marca el comienzo de Adviento y las celebraciones de la Inmaculada Concepción de María – fiesta patronal de los Estados Unidos – y Nuestra Señora de Guadalupe – la aparición de la Santísima Virgen María a San Juan Diego en lo que ahora es la Ciudad de México.

Si esta edición provee alguna lectura para prepararnos para la Navidad, tal vez la preparación visual venga mejor de la imagen de Nuestra Señora de Guadalupe. Única entre las apariciones de la Santísima Virgen María, ella apareció como una madre embarazada. Grabados en su ropa hay antiguos símbolos aztecas de fertilidad indicando que ella está esperando un hijo – Jesucristo – el Salvador del Mundo.

No es extraño que Nuestra Señora de Guadalupe no es sólo la patrona de nuestra comunidad de trabajadores agrícolas sino también la patrona de los no nacidos. En ella, vemos la realidad de que si vamos a salvar a los no nacidos debemos cruzar las puertas de los campesinos – especialmente los indocumentados – porque allí es donde ahora vive el no nacido. La política de inmigración pro-vida demanda respeto para la mujer, respeto para la unidad de la familia, y cuidado para nuestros muchos jóvenes aquí en la Diócesis de Yakima cuya presencia es amenazada por la revocación de DACA, y cuidado de los padres indocumentados.

Al mismo tiempo, debemos recordar que con los cambios de idioma y cultura, es fácil para algunos sentirse como extranjeros en su propio país. La mayoría de la gente de



Obispo Joseph Tyson

habla inglesa nació en los Estados Unidos, ellos no vinieron como inmigrantes aquí. Cuando escuchan español ellos se pueden sentir como extranjeros en su propio país. Es importante – incluso en medio de los temores de la deportación – encontrar formas para acercarnos a los demás e imitar la forma en que Dios se acerca a nosotros al tomar nuestra carne, nuestra humanidad y nuestro sufrimiento en la persona de Jesús.

Analizando la situación, aquí en la Diócesis de Yakima estamos excepcionalmente preparados para ser testigos de una clase de unidad entre nosotros mismos como católicos que podemos hacer una diferencia en el ambiente social y político polarizado de nuestro país. La insistencia de nuestra Iglesia – que viene directamente de las iniciativas del Papa Francisco – que la difícil situación de los no nacidos y de los indocumentados son inseparables, da gran fortaleza y gran protección a la dignidad de toda y cada vida humana.

De hecho, la resistencia institucional de la Iglesia hacia el mal del aborto es forta-

lecida cuando damos testimonio a través de nuestros ministerios parroquiales, a través de PREPARES y nuestros muchos otros programas de Caridades Católicas que cuidamos no solamente del bebé en el vientre sino también después – caminando la jornada de la vida en todas sus etapas. Nuestra Misa pro-vida en el mes de enero será una oportunidad para honrar a todos los que trabajan para que haya un mejor respeto por la vida humana, desde su concepción hasta su muerte natural.

La dignidad que defendemos se mira más claramente por el mismo hecho de Dios al tomar nuestra carne. En Jesús vemos la cara de Dios. Dios escogió entrar a este mundo como un bebé vulnerable en medio de la obscuridad y la pobreza. Dios continúa revelándose a sí mismo de esta forma hoy en día.

Cuando conozcan a nuestras nuevas coordinadoras de área de PREPARES en esta edición de El Católico de Washington Central, espero se vean ustedes mismos reflejados en los esfuerzos de nuestra Iglesia para defender la dignidad de cada vida humana. Espero que esta Navidad les recuerde que esta dignidad dada por Dios es magnificada por María quien le dio vida a Jesús – la verdadera cara de Dios es revelada a nosotros.

Muchas oraciones por ustedes y su familia en esta temporada de Adviento y Navidad.

Con mis mejores deseos y bendiciones,

Sinceramente en Cristo,

Rvdmo. Joseph J. Tyson
Obispo de Yakima

Celebremos a María en Diciembre

El viernes 8 de diciembre, es la Solemnidad de la Inmaculada Concepción de la Santísima Virgen María, que es la fiesta patronal de los Estados Unidos y día de fiesta para observar. En vista de la gran devoción que mucha de nuestra gente tiene por Nuestra Señora de Guadalupe, el Obispo Joseph Tyson está dispensando la obligación de asistir a Misa el 8 de diciembre a los que asistan a la Misa de Guadalupe el martes 12 de diciembre. De tal manera, los católicos que no puedan asistir a Misa en un día de fiesta de observación pueden solicitar la dispensa de un sacerdote o diácono de la Diócesis, que pueda excusar completamente a la persona de la obligación, o cambiar por otra obra piadosa, como rezar el Rosario.

Si usted ha sido abusado o ha sido víctima de un miembro del clero católico, le pedimos que crea en la posibilidad de esperanza, ayuda y sanación. Le animamos a que nos hable.

La Diócesis de Yakima ha establecido un número telefónico especial para personas que desean dar un informe concerniente un abuso sexual cometido por un obispo, sacerdote, diácono, empleado diocesano o voluntario. (888) 276-4490

El Católico de Washington Central

Noviembre 2017 • Volumen 57 • Edición 11

PUBLICISTA
Rvdsmo. Joseph J. Tyson

MODERADOR
Monseñor Robert M. Siler

EDITOR
Christine Corbett Conklin

TRADUCCIONES
Indiana Blandón

El Católico de Washington Central (ISSN 0195-1831) es publicado mensualmente por la Diócesis de Yakima, 5301-A Tieton Drive, Yakima, WA 98908-3493.

Presentación de Material: El plazo para la presentación de material es al mediodía del primer día del mes de publicación.

Email: robert.siler@yakimadiocese.net

Se Nombra a Coordinadores de Área Para PREPARES

Los nuevos coordinadores de área han sido nombrados por el equipo PREPARES de la Diócesis de Yakima.

Ann Dibble cubre las parroquias en los condados de Yakima y Kittitas y Teresa Contreras trabaja con las parroquias en los condados de Chelan, Douglas y Grant.

Dibble, una de las primeras acompañantes de familia del programa PREPARES de la Diócesis, trabajó como voluntaria de la Sociedad de St. Vincent de Paul por muchos años antes de moverse a Yakima en el 2012. Miembro de la parroquia Holy Family, ella redujo su trabajo como



Ann Dibble

consultora de negocios para unirse al equipo PREPARES.

Contreras, miembro por muchos años de la Parroquia St. Joseph en Wenatchee, cuenta con una experiencia de 24 años en servicios sociales,



Teresa Contreras

más recientemente trabajando en la Oficina del Fiscal General del Estado de Washington.

PREPARES es una iniciativa de "vida y justicia" de los Obispos del Estado de Washington que proporciona servicios a las madres, los padres, y sus familias caminando la jornada con ellos desde el embarazo hasta que el niño cumple cinco años de edad.

Para saber más sobre el programa, llame a Dibble en Yakima, (509) 853-2768; Contreras en Wenatchee, (509) 662-4569, Ext. 124; o Syndee Saucedo Cavazos en Richland al (509) 946-4645.

Colecta Navideña Ayuda a Caridades Católicas

Todos los años, los católicos de toda la Diócesis de Yakima apoyan el trabajo de Caridades Católicas Sirviendo a Washington Central a través de sus contribuciones a la Colecta Navideña.

Caridades Católicas es la rama de servicio social de la Iglesia Católica, sirviendo a las personas durante todo el ciclo de vida – desde caminar la jornada con las familias que se enfrentan a embarazos no planificados hasta ayudar a que los ancianos frágiles

vivan independientemente en sus propios hogares.

Desde que la agencia fue establecida en 1949, los programas han evolucionado para satisfacer las necesidades en las comunidades atendidas de acuerdo a sus cambios, pero la agencia ha permanecido enfocada en el servicio a los niños, adultos y familias en las áreas de consejería y comportamiento, necesidades básicas, cuidado de niños y aprendizaje temprano, vivienda

de \$275,000. Las donaciones apoyarán los servicios de aprendizaje temprano que prepara a los niños para el kínder, el programa PREPARES, servicios de emergencia, jóvenes sin hogar, y servicios a los ancianos.

PREPARES, que es una iniciativa de los Obispos del Estado de Washington, es un ministerio de vida y justicia que proporciona ayuda a las madres, los padres, y sus familias caminando juntos la jornada del embarazo hasta que el niño cumple cinco años de edad. El programa ayuda con las necesidades esenciales tales como pañales, acompañantes para entrenar a las familias, y trabajar con otros ministerios parroquiales y agencias de servicio social que ayudan a las familias.

"El apoyo que recibimos a través de la Colecta de Navidad provee ayuda a los niños, familias, y ancianos más necesitados," dijo Darlene Darnell, CEO de Caridades Catholicas. "Este apoyo es esencial ya que trabajamos para cumplir nuestra misión de dar esperanza a la vida.

El objetivo de la colecta de Navidad de este año es

DE EL REGALO DE LA FE

Haga un regalo de fin de año que cambiarán vidas y guiará los niños a Cristo.

Su regalos en apoyo de la educación católica en nuestras parroquias y escuelas están abriendo las puertas para que Cristo entre en las vidas de los niños por gran parte de Washington Central.

Dios le Bendiga!

Deseándole el don de la fe, la bendición de la esperanza y la paz de amor de El en Navidad y siempre, de parte de la Fundación Católica de Washington Central.

Puede hacer su donativo llamando (509) 972-3732 o donar por página de web www.cw catholic foundation.org

Tomamos Su' lesion de manera personal

ABEYTA NELSON
INJURY LAW

Sirviendo a Central Washington

abeytanelson.com
509.575.1588

ABBOTT'S PRINTING, INC.
EXCELENCIA EN PAPEL

SERVICIOS DE IMPRENTA
COMERCIALES & DIGITALES DE ALTA CALIDAD
IMPRESORA DE PAQUETES ♦ SERVICIOS DE DISEÑOS GRÁFICOS
TERMINACIÓN COMPLETA ♦ SERVICIOS DE ENVÍO
BANNERS, SIGNS & MUCHO MUCHO MÁS

Impresión de invitaciones para cualquier ocasión
Bodas, Quinceañeras, Bautizo y Mas

P: 509.452.8202 | TF: 800.245.6375 | F: 509.453.5278
www.abbottsprinting.com | 500 S. Second Ave. | Yakima, WA 98902

NOTICIAS

desde alrededor de la Diócesis

La Iglesia Holy Family Planea una Gala —

La novena Gala anual de la Parroquia Holy Family, incluyendo cena, subasta y baile, está programada para el 9 de diciembre a las 6 p.m. en el salón de reuniones de la iglesia.

Las ganancias del evento ayudarán a apoyar los programas de Educación Religiosa, el Grupo de Jóvenes y la Formación de Fe para Adultos.

Los boletos cuestan \$60 por persona. El pago debe ser llevado en persona o enviado por correo a: Holy Family Parish Gala, 5315 Tieton Drive, Yakima, WA 98908. Para más información o reservaciones, comuníquese con Dolores al (509) 966-0830.

Una Misa pro Vida Ha Sido Programada—

Todos están invitados a la Misa anual pro Vida, programada para el domingo 28 de enero a las 11 a.m. en la Iglesia Holy Family en Yakima. Esta será una ocasión para honrar la dignidad de la vida humana desde su concepción hasta su muerte natural.

La Misa será en observación del 45 aniversario de Roe vs. Wade, la decisión de la Corte Suprema de Estados Unidos legalizando el aborto.

Después de la Misa se servirá una cena de lasaña en honor de los voluntarios que apoyan los ministerios de vida. La cena será en el Salón de Reuniones de Holy Family. Se aceptan donaciones voluntarias.

Necesitamos voluntarios para ayudar con la cena. Si usted puede ayudar, por favor comuníquese con Leanne LaBissoniere al (509) 367-5291 o llabissoniere@catholiccharitiescw.org.

El Ministerio Rachel's Vineyard Necesita Consejeros —

El Ministerio de Sanación por Aborto de Rachel's Vineyard está buscando uno o más consejeros a nivel de Maestría para formar parte del equipo de retiro que está siendo formado por voluntarios en el área de Wenatchee.

Las personas deben tener experiencia, sentirse cómodas en un grupo, tener una fe concreta y fija en un espíritu humilde de oración y tener la capacidad de ser flexibles y trabajar juntos con otros en el equipo de retiro.

Si conoce a algún consejero que pueda ser un buen candidato(a) para este ministerio, anímelo a comunicarse con la Dra. Lisa Petersen a: lisapetersen65@gmail.com.

La Diócesis de Yakima también está trabajando para establecer una línea directa para el ministerio de sanación por aborto del Proyecto Rachel. Si conoce consejeros que estarían dispuestos a incluir sus nombres en una lista de referencias para mujeres que están buscando sanación por haber abortado, anímelos a que se comuniquen con Monseñor Robert Siler a: robert.siler@yakimadiocese.net.

Traten de Mantener a Cristo Presente en 'Navidad'

Por Christine Corbett Conklin

Ahora que se acerca la temporada festiva, recuerdo cómo, hace un par de años atrás, mis hijos estaban abriendo sus regalos de Navidad. Mi hijo Patrick, luego abrió su último regalo el cual era de mi parte, se detuvo mirando la caja por un momento, tratando de imaginar qué podría ser el regalo.

"Oh, este debe ser mi regalo religioso," dijo él, mostrando brillo en sus ojos.

Tanto por mi sutileza como madre, pero si, era un regalo religioso, parte de mi búsqueda interminable de mantener al Niño Jesús en los regalos de "Navidad."

A través de los años, mi hijo y mi hija, Erin, recibieron muchos regalos "divertidos" – parafernalia del Tanque Tomás y muñecas cuando ellos eran pequeños, regalos relacionados a la tecnología y modas a medida que iban creciendo. Sin embargo, siempre trataba de trabajar en un pequeño recordatorio que, en realidad, somos católicos.

Algunas de mis ideas en la Navidad, y en otros tiempos del año, han sido más exitosas que otras. Un juego llamando "Caja de Preguntas en la Cena Familiar" (Faith Edition) nos llevó a un argumento sobre una pregunta y nunca más lo volvimos a jugar. Un rosario rojo (el color favorito de mi hijo) ha permanecido envuelto alrededor del espejo de su camioneta por muchos años. Un conjunto de "ángeles del mes," querubines pequeños de cerámica, fueron populares con mi hija durante las Navidades y cumpleaños en sus años de adolescencia y a la fecha permanecen en una caja de exhibición.

Con un poco de pensamiento, es posible tener ideas para casi todas las edades – incluyendo parientes adultos y amigos. Existen medallones religiosos para las cunas de los bebés y ahora, incluso para los asientos en el auto. Estatuas del ángel guardián para el cuarto de un niño que pueden ser una inspiración mientras van creciendo. Y, desde

luego, imágenes religiosas y crucifijos para todos incluyendo los jóvenes que van para la universidad o a vivir a un apartamento, y para los recién casados.

Mis hijos y yo somos lectores apasionados, ha habido muchos libros cristianos populares a través de los años. Por ejemplo, a mi hijo y a mí nos gusta mucho la serie llamada "Restoration" que consiste de cuatro libros por la autora Terri Blackstock. Estos libros ofrecen una reflexión sobre cómo cambiaría la vida por ejemplo si el pulso electrónico ocasionara un "apagón global," borrando todo desde un viaje en automóvil hasta la comunicación electrónica y la iluminación en el hogar y los electrodomésticos.

La gente debe volver a una forma más simple – y algunos dirían mejor – estilo de vida, con tiempo para hablar con los demás y tiempo para orar.

Mis amigos adultos han apreciado regalos de planificadores semanales representando santos y calendarios diarios con una cita religiosa para cada día. Y, cuando todo lo demás falla, podemos encontrar barras de dulces con envoltorios religiosos para incluir en los regalos de Navidad.

Para tener alguna inspiración, traten de buscar en línea "Regalos Católicos para Navidad," visiten la tienda religiosa en su iglesia o bazar de Navidad, visiten una tienda católica de regalos o la sección cristiana de una librería cuando visite una ciudad más grande.

Yo pienso que el antiguo refrán es cierto, "¡la intención es lo que cuenta!" Entonces, ¿por qué no pensar en los regalos religiosos que podrían regalar en esta temporada navideña?

